

Prof. Fatma ÖZTÜRK DAĞABAKAN

Personal Information

Web: <https://avesis.atauni.edu.tr/fatmajale>

Address: fatmajale@atauni.edu.tr

Education Information

Doctorate, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı/Alman Dilbilimi, Turkey 1999 - 2005

Postgraduate, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1993 - 1996

Undergraduate, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1989 - 1993

Dissertations

Doctorate, Türkçe ve Almanda Kavramların Değerleri, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı/Alman Dilbilimi, 2005

Postgraduate, Heinrich Böll'ün "Die Verlorene Ehre Der Katharina Blum" Adlı Hikâyesinin Sinemaya Uyarlanması, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, 1996

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, German Language and Linguistics

Academic Titles / Tasks

Professor, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2019 - Continues

Associate Professor, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2014 - 2019

Assistant Professor, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2007 - 2014

Instructor, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 1994 - 2007

Academic and Administrative Experience

Almanya Kültür ve Eğitim Elçisi, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2018 - Continues

Bölüm Akademik Teşvik Değerlendirme Komisyonu Üyesi, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2017 - Continues

Deputy Head of Department, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2017 - Continues

BAP Subcommittee Member, Ataturk University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2016 - Continues

Courses

ALD104 Almanca Dil Bilgisi II, Undergraduate, 2019 - 2020

ALD 727 Yazınsal Akımlar ve Metinle, Doctorate, 2020 - 2021

ALD306 Dilbilim II, Undergraduate, 2019 - 2020

ALD205 Almanca Dil Bilgisi III, Undergraduate, 2020 - 2021
ALD103 Almanca Dil Bilgisi I, Undergraduate, 2020 - 2021
ALD 537 Bilim Eğitim ve Etik, Postgraduate, 2020 - 2021
ALD206 Almanca Dil Bilgisi IV, Undergraduate, 2019 - 2020
ALD202 Çeviri Türkçeden Almancaya II, Undergraduate, 2019 - 2020
ALD 728 Germanistik Çalışmaları Yöntemler / Eğilimler, Doctorate, 2019 - 2020
ALD 522 Toplumdilbilim, Postgraduate, 2019 - 2020
ALD305 Dilbilim I, Undergraduate, 2020 - 2021

Advising Theses

Öztürk Dağabakan F., Stefan Zweig'in "Satranç" Adlı Eserinin Metindilbilimsel Açından İncelenmesi, Postgraduate, D.KOCABEY(Student), 2021
Öztürk Dağabakan F., Almanca ve Türkçede Öfke İfade Eden Deyimlerin Semantik Açından İncelenmesi, Postgraduate, S.DEMİRTAŞ(Student), 2020
Öztürk Dağabakan F., HERMANN HESSE'NİN "ÇARKLAR ARASINDA", ROBERT MUSIL'İN "ÖĞRENCİ TÖRLESS'İN BUNALIMLARI" VE ÖDON VON HORVATH'IN "ALLAHSIZ GENÇLİK" ADLI ESERLERİNDE EĞİTİM VE TOPLUMUN BİREY ÜZERİNDEKİ ETKİLERİ, Doctorate, R.BODUR(Student), 2020
Öztürk Dağabakan F., Barbara frischmuth'un "die entschlüsselung" ve Jurek Becker'in "Jacob der lügner" adlı eserlerinde birer toplumdilbilimsel değişken olarak kadın ve erkek dili, Postgraduate, M.KARACA(Student), 2019
Öztürk Dağabakan F., Almancadaki ikili ad+ad birleşimlerinde biçimbilimsel açıdan sözcük yapımı, Doctorate, N.NACAĞ(Student), 2018
Öztürk Dağabakan F., Eine textlinguistische analyse der erzählung Kassandra von Christa Wolf, Postgraduate, N.NACAĞ(Student), 2014
Öztürk Dağabakan F., Metindilbilim ve Heinrich Böll'ün Mein Trauriges Gesicht adlı kısa öyküsünün metindilbilimsel incelenmesi, Postgraduate, S.GÜZELHAN(Student), 2013
Öztürk Dağabakan F., Emine Sevgi Özdamar'ın "Hayat Bir Kervansaray" adlı romanında çocuk-aile ilişkisi, Postgraduate, M.ARSLAN(Student), 2010
Öztürk Dağabakan F., Duygu Asena'nın "Kadının Adı Yok", Elfriede Jelinek'in "Sevda Kadınları" adlı yapıtlarda feminizm sorunsalı, Postgraduate, B.BÜYÜK(Student), 2010

Jury Memberships

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Atatürk Üniversitesi, July, 2021
Doctoral Examination, Doctoral Examination, Atatürk Üniversitesi, June, 2021
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Atatürk Üniversitesi, March, 2020

Articles Published in Other Journals

- I. **Türkçe ve Almanca Dijital Ortamlarda Kadınların Kullandıkları Hitap İfadeleri**
Öztürk Dağabakan F.
Diyalog, vol.2021, no.2, pp.591-610, 2021 (Journal Indexed in ESCI)
- II. **"Öğrenci Törless'in Bunalımları": 20. Yüzyıl Başındaki Eğitim Sorunsalı ve Hitler'in Ayak Sesleri**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., BODUR R.
DİYALOG- Zeitschrift für interkulturelle Germanistik, 2021 (Refereed Journals of Other Institutions)
- III. **Verbale Emotionsausdrücke in der Erzählung "Die Verwandlung" von Franz Kafka**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., DAĞABAKAN D.
International Journal of Language Academy, vol.5, no.8, pp.53-77, 2017 (Refereed Journals of Other Institutions)

- IV. **Türkçe ve Almanca Sosyal Medyada Gençlik Dili**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
International Journal of Language Academy, vol.5, pp.113-127, 2017 (Refereed Journals of Other Institutions)
- V. **Die Frauensprache als eine soziale Sprachvariation im Werk Die Klavierspielerinnen von Elfriede Jelinek**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., NACAĞ N.
Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi, vol.57, pp.1-16, 2016 (Other Refereed National Journals)
- VI. **Bir Toplumdilbilimsel Değişken Olarak Türkiye de Kadın Dili Araştırmaları ve Görsel Medyada Kadın Dili**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Diyalog, Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, pp.40-54, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VII. **1 Kasım 2015 Türkiye Erken Genel Seçiminde Kadın ve Erkek Milletvekili Adaylarının Söylemlerine Toplumdilbilimsel Bir Yaklaşım**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Zeitschrift für die Welt der Türken, vol.8, pp.57-79, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VIII. **Festschrift für Prof Dr Yılmaz Özbek zum 67 Geburtstag**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
DİYALOG, INTERKULTURELLE ZEITSCHRIFT FÜR GERMANISTIK, vol.2015, pp.113-117, 2015 (Refereed Journals of Other Institutions)
- IX. **Toplumdilbilimsel Bir Kavram Olarak Kadın Erkek Dil Ayrımına Türkçe ve Almanca Açısından Bir Yaklaşım**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, pp.87-106, 2012 (Refereed Journals of Other Institutions)
- X. **Eine kontrastive Untersuchung über die Jugendsprache im Deutschen und im Türkischen**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.16, pp.201-230, 2012 (Other Refereed National Journals)
- XI. **Die Fluchwörter und Verwünschungen im Deutschen und im Türkischen**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Zeitschrift für die Welt der Türken, vol.4, pp.79-98, 2012 (Refereed Journals of Other Institutions)
- XII. **Dillerde Cinsiyet Almanca ve Türkçede Cinsiyet Kavramları**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, pp.281-300, 2011 (Other Refereed National Journals)
- XIII. **Dil ve Çocukta Dil Gelişim Kuramları**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., DAĞABAKAN D.
Milli Eğitim Bakanlığı, Üç Aylık Eğitim ve Sosyal Bilimler Dergisi, pp.155-160, 2007 (Other Refereed National Journals)
- XIV. **Türk ve Alman Toplumlarında Adlar ve Sahipleri**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.8, pp.27-31, 2006 (Other Refereed National Journals)
- XV. **İki Ayrı Kültür İki Farklı Dil**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, pp.209-215, 2006 (Other Refereed National Journals)

Books & Book Chapters

- I. **Dönüşüm**
Öztürk Dağabakan F.
ÇİZGİ KİTABEVİ, Konya, 2021
- II. **Germanistik in der Türkei 2, Ex Oriente Lux: Literaturwissenschaftliche und imagologische Ansätze**

Öztürk Dağabakan F. (Editor), Coşan L. (Editor), Sarı A. (Editor)

Logos Verlag Berlin, Berlin, 2019

- III. **Toplumdilbilim**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Çizgi Kitabevi, 2019
- IV. **Toplumsal Cinsiyet Olarak Kadın**
Akyıldız Ercan C., Öztürk Dağabakan F.
in: Kadın İstihdamının Önündeki Engeller ve Çözüm Önerileri Çalıştayı Erzurum Örneği, , Editor, Zafer Form Ofset Yayınevi, Erzurum, 2018
- V. **TÜRKÇE VE ALMANCA POLİTİK DİLDE STEREOTİPLER**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., DAĞABAKAN D.
in: FİLOLOJİDE AKADEMİK ARAŞTIRMALAR, , Editor, GECE KİTAPLIĞI, 2018
- VI. **Immanuel Kant**
SARI A., ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Deki, Ankara, 2016
- VII. **Verbale Emotionsausdrücke im Roman "Das Blütenstaubzimmer" von Zoe Jenny**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
in: Germanistik e Katkılar Beitrage zur Germanistik Festschrift für Prof Dr Yılmaz Özbek Armağan Kitabı, Ahmet Sarı, Cemile Akyıldız Ercan, Fatma Öztürk Dağabakan, Dursun Balkaya, Zennube Şahin Yılmaz, Nalan Saka, Editor, Çizgi Kitabevi, pp.179-206, 2015
- VIII. **Ritter Dene Voss**
SARI A., ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Ahmet Sarı, Fatma Öztürk Dağabakan, Ankara, 2007
- IX. **Küçük Kızlara Mektuplar**
SARI A., ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Birey, İstanbul, 2005

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **TÜRKÇE VE ALMANCA DİJİTAL ORTAMDA KADINLARIN KULLANDIKLARI HİTAP İFADELERİ**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
XV. Internationaler Türkischer Germanistik Kongress, Edirne, Turkey, 30 September 2021
- II. **Pandemi Dilinin Türkçe ve Almancadaki Yansımaları**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Dilde ve Edebiyatta Pandemi Çalıştayı, Erzurum, Turkey, 23 September 2021
- III. **Türkçe ve Almancada Kadınlarla İlgili Stereotipler/Stereotype über Frauen auf Türkisch und Deutsch**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
XIV. Türkischer Internationaler Germanistik Kongress Ex Oriente Lux: Orient in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur, 25 - 27 October 2018
- IV. **Verbale Emotionsausdrücke in der Erzählung "Die Verwandlung" von Franz Kafka**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
", International Conference on Literature, Language and Translation "liLETRAd", 5, 6 and 7 July 2017, Sevilla, İspanya, 5 - 07 July 2017
- V. **Türkçe ve Almanca Sosyal Medyada Gençlik Dili**
ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.
Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi 2. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Alanya, Türkiye, ANTALYA/ALANYA, Turkey, 18 - 20 May 2017, pp.280
- VI. **Türkçe ve Almanca Politik Dilde Stereotipler - Stereotypes in the Turkish and German political language**

ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.

Al Farabi 1. Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi, Gaziantep, Türkiye, 11 - 14 May 2017, pp.34

VII. **1 Kasım 2014 Erken Genel Seçiminde Kadın ve Erkek Milletvekili Adaylarının Söylemlerinin Dilbilimsel Açıdan Ele Alınması**

ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.

AGP International Humanities and Social Sciences Conference, Barselona, Spain, 4 - 07 February 2016

VIII. **Elfriede Jelinek in Piyanist Adlı Yapıtında Kadın Dili**

ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.

Avusturya Edebiyatı - Türk Edebiyatı Buluşmaları Gender Okuma Grubu Çalıştayı, 14 April - 09 June 2016

IX. **Bir Toplumdilbilimsel Değişken Olarak Türkiye de Kadın Dili Araştırmaları ve Medyada Kadın Dili**

ÖZTÜRK DAĞABAKAN F.

SSHIF2015 - Social Sciences and Humanities in Focus Sosyal ve Beşeri Bilimlere Küresel Yaklaşımlar Kuram ve Uygulamalar, Varşova, Poland, 16 - 18 September 2015

Supported Projects

ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., Project Supported by Higher Education Institutions, Türkiyede ve Almanyada Kadın Dili, 2019 - 2020

SARI A., ÖZTÜRK DAĞABAKAN F., NALCIOĞLU A. U. , AKYILDIZ ERCAN C., Project Supported by Higher Education Institutions, Ex Oriente Lux Işık Doğudan Yükselir Alman Dilinde Edebiyatında ve Kültüründe Doğu İzleği, 2018 - 2019
Akpolat Y., Öztürk Dağabakan F., Erasmus Project, Sharing Rehabilitation Experiences of Offenders in EU Countries anddeveloping applications, 2017 - 2018

Fidan E., Öztürk Dağabakan F., Erasmus Project, Bedensel Engelli Gençlerin Topluma Entegrasyonunda Sosyal Hizmet Sunum Projesi, 2015 - 2016

Activities in Scientific Journals

Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Advisory Committee Member, 2016 - Continues

Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Advisory Committee Member, 2018 - 2021

Memberships / Tasks in Scientific Organizations

GERDER, Member, 1995 - Continues, Turkey

Edit Congress and Symposium Activities

XV. Internationaler Türkischer Germanistik Kongress, Moderator, Edirne, Turkey, 2021

XV. Internationaler Türkischer Germanistik Kongress, Attendee, Edirne, Turkey, 2021

Dil ve Edebiyatı Pandemi Çalıştayı, Attendee, Erzurum, Turkey, 2021

Dil ve Edebiyatı Pandemi Çalıştayı, Moderator, Erzurum, Turkey, 2021